

ABONNEMENTS

Canada, par année \$1.50
 États-Unis, par année 1.50
 Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces

Par ligne 50 mots

ANNONCES LEGALES

Une insertion, par ligne 12 mots
 Chaque insertion subséquente 8 mots

N. B.—Les annonces de mariage, mariage et divorce seront insérées au tarif de 25 mots chacune. Petites annonces, 50 mots.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
 EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
 TOUS LES MERCREDIS

Toutes communications concernant le Journal ou l'imprimerie devront être adressées à :

Le Manitoba
 Publié par A. GAUVIN
 42, Avenue Provencher
 WINNIPEG - MANITOBA
 Téléphone : 1235

PROGRES DE L'IDEE CATHOLIQUE EN ANGLETERRE

La lutte des partis dans l'Eglise d'Angleterre. La situation. Si les Anglais étaient un peuple logique, ils seraient catholiques romains !

On sait qu'il y a une lutte actuellement dans l'Eglise d'Angleterre. C'est une lutte de partis. On peut résumer la situation en quelques mots.

La plupart des évêques anglicans sont peu favorables au catholicisme, mais les néo-catholiques se passent fort bien d'eux et leur demandent comment peut être évêque ou ministre un homme qui professe ne pas croire au dogme de la Sainte Trinité, à l'Incarnation réelle, à la vraie Résurrection de Notre-Seigneur, tandis que dans le parti opposé on est traité d'hérétique pour adorer le Très Saint Sacrement (ou du moins ce que les anglicans croient l'être, car leurs ordres ne sont point valides).

"The Tablet" résume fort bien la situation : "Comme signe de l'antagonisme entre les deux partis, nous avons d'une part les anglo-catholiques qui s'appellent eux-mêmes ouvertement et audacieusement catholiques et donnent aux autres l'épithète de protestants, comme si l'Eglise d'Angleterre n'était pas son essence et existence protestante. L'appel de lord Halifax pour la réunion avec Rome semble comme une voix de contradiction, accentuer encore la division entre ceux qui désiraient s'unir avec Rome sous certaines conditions et ceux qui ne veulent à aucun prix avoir affaire à elle. Un pasteur anglican qui soutient cette dernière vue dans le "Guardian" ne peut se défendre d'ajouter :

"Quels que soient les reproches que l'on puisse faire à Rome, elle a toujours été constante et sûre sur les doctrines fondamentales de la Sainte Trinité, de l'Incarnation et de l'Expiation, ce qui est au moins l'accomplissement littéral de la promesse faite à Pierre. Nous pouvons même dire que l'Eglise qu'il a fondée sert toujours de roc pour soutenir et fortifier les Eglises de saint Jean et de saint Paul. L'Eglise anglicane et même les Eglises d'Orient ont été préservées de la basse théologie par l'influence silencieuse de ce témoin inébranlable. Combien de temps, par exemple, nos autorités religieuses pourraient-elles résister à la clameur actuelle qui exige plus de facilités pour le divorce si Rome venait à hésiter sur ce point ? Vraiment un chrétien n'a guère le sens des proportions s'il se laisse arrêter par quelques détails tels que l'Immaculée Conception et l'Infaillibilité du Pape pour adopter des théories générales qui aboutissent logiquement à saper les fondements du christianisme."

Il n'est pas étonnant, conclut "The Tablet" catholique, que l'homme qui écrit ces lignes ajoute :

"Une confédération des confessions existantes amènerait l'évaporation du christianisme; cette Eglise panprotestante serait bien tout ce que nous pourrions former si Rome était laissée en dehors de notre plan. Nous ne pouvons attendre que Rome se convertisse à l'anglicanisme, mais il est étonnant de constater combien peu des enseignements autorisés de Rome sont en conflit avec la foi d'un anglican bien informé."

Ce qui frappe, en dehors du fait que cet homme bien intentionné ignore la théorie qu'il croit avoir apprise de Rome, c'est son manque de logique. Mais disait un anglican, si les Anglais étaient un peuple logique, ils seraient catholiques romains !

LA CONVENTION DE PRINCE-ALBERT

Comme déjà annoncé les 20, 21 et 22 février prochain l'association catholique franco-canadienne et l'association des commissaires d'école franco-canadiens de la province de Saskatchewan se réuniront en convention à Prince-Albert. Le dernier numéro du Patriote de l'Ouest nous apporte la bonne nouvelle que tout semble marcher pour le mieux pour l'organisation de ces assises nationales qui s'annoncent comme un succès. NN. SS. Mathieu et Prud'homme les honoreront de leur présence. La population de langue française de Prince-Albert et les différents comités d'organisation ne ménagent aucun effort pour faire une réception cordiale et empreinte aux congressistes qui s'annoncent nombreux venant de tous les coins de la province et même de l'Alberta. La lettre suivante émanant du secrétaire des commissaires d'école nous donne une idée de la raison d'être de cette convention.

L'Association des commissaires d'école franco-canadiens de la province va tenir sa troisième convention à Prince-Albert, conjointement avec l'A.C.F.C., les 20, 21 et 22 février.

Cette convention est aussi importante que celles qui se sont tenues précédemment. Il faut que tous nos districts y soient représentés.

La question de notre personnel enseignant devient de plus en plus angoissante. Les permis nous sont refusés à peu près partout. L'admission aux Ecoles Normales devient presque impossible à obtenir pour les diplômés de Québec. Jamais encore nous ne nous étions trouvés devant une pareille mauvaise volonté, devant de pareilles difficultés. Il est grand temps de savoir où nous en sommes, où

nous allons. Nous n'accusons personne, et la Convention n'a pas l'intention de s'ériger en tribunal. Mais il est nécessaire que l'on connaisse toute la vérité et que l'on adopte les mesures qui peuvent s'imposer. Nous voulons la paix mais nous ne pouvons pas la désirer, si il faut que nous la payions au prix de la disparition du français dans nos écoles primaires. Depuis trois ans, dans une atmosphère de trompeuse tranquillité, l'enseignement du français a perdu un terrain considérable dans la plupart de nos écoles; il est disparu tout à fait dans certaines autres. Il s'agit d'en étudier les raisons, et de rechercher des solutions.

La Convention a un très grand travail à accomplir, un travail nécessaire et urgent; mais pour qu'elle puisse le faire avec profit, il faut que tous nos districts d'école soient représentés, afin de bien marquer, que cette question scolaire nous tient à cœur et qu'autour d'elle nous sommes unis.

Une défection dans les circonstances présentes deviendrait presque une trahison; car, si il fallait que la Convention ne réunisse pas la presque unanimité de nos districts, elle pourrait aisément devenir une catastrophe nationale, en laissant croire à nos amis eux-mêmes que cette question de l'enseignement du français nous est indifférente, puisqu'une partie de nos districts ne jugent pas même à propos de se faire représenter à la Convention.

Prince-Albert a été choisi pour des raisons très importantes, qui seront expliquées durant la Convention; et nos amis du Sud n'oublieront pas que tous les districts du Nord étaient représentés à Regina en 1919 et que s'ils étaient moins nombreux à Gravelbourg en 1921, la raison en était surtout la saison pressante des travaux.

Les délégués doivent être élus à l'assemblée annuelle qui, dans les districts ruraux, a lieu dans le mois de janvier. Rendez-vous donc tous à cette assemblée si importante pour l'avenir des écoles. Choisissez-y un bon commissaire pour diriger les affaires de l'arrondissement scolaire, durant les trois années qui viennent, et n'oubliez pas surtout de faire élire les délégués qui vous représenteront à Prince-Albert. Il faut que par l'union de tous, nous fassions de cette Convention un succès magnifique qui ira dire partout combien nous tenons à nos écoles et à l'enseignement de notre langue.

Raymond Denis

LA PAIX DU CHRIST DANS LE REGNE DU CHRIST

L'Encyclique "Urbi arcano Dei"

Après de longs mois de méditation, d'observation et de prière, Pie XI a parlé au monde catholique du haut de la "chaire de vérité et de charité"; et son auguste parole a trouvé un écho profond dans tous les cœurs. "Le monde catholique recueillera avec piété, et l'univers entier avec respect, écrit le "Journal des Débats", les paroles nobles et graves que le Saint-Père vient d'adresser aux évêques." Il faut que l'impression produite par la première encyclique de Pie XI même sur les esprits peu religieux ait été considérable, pour que le Journal des Débats ait cru bon de la souligner aussi fortement.

Pour nous, enfants de l'Eglise, nous savons que cette parole de salut vient du ciel et nous allons en faire notre nourriture avec l'empressement que les Israélites mettaient à manger la manne. Quelle surabondante richesse de pensée le Souverain Pontife vient de distribuer là à la pauvre humanité, qui a faim de vérité, de justice, de charité et de paix !

Après avoir exposé les motifs qui lui ont fait retarder la publication de son encyclique d'avènement jusqu'à ce jour, et avoir exprimé la joie qu'ont apporté à son cœur les grandes solennités du vingt-sixième Congrès eucharistique international, du troisième centenaire de la Sacrée Congrégation de la Propagande et de la translation de la Madone miraculeuse de Lorette, Pie XI consacre tout le reste de son encyclique à l'étude des maux dont souffre actuellement l'humanité, de leurs causes et des remèdes qu'il convient d'y apporter.

L'absence de "paix véritable", voilà d'abord le grand mal dont souffrent aujourd'hui la société et le monde; et le Saint-Père déclare qu'à l'exemple de son prédécesseur Benoît XV, il consacrerait tout particulièrement ses efforts et ses prières à obtenir la réconciliation des hommes entre eux. Que cette réconciliation soit hautement nécessaire pour le bien de l'humanité, le Pape le démontre clairement en faisant l'énumération de toutes les conséquences désastreuses de la dernière guerre et en soulignant la vanité de toutes les tentatives de paix, "les conseils et les efforts déjà répétés des politiques" ayant "abouti à un résultat nul et même pire qu'on ne le pensait". De là, les inimitiés entre les peuples, même vainqueurs; le pied de guerre maintenu un peu partout au grand détriment du trésor public, de la force de la race, de la pratique de la religion, de la morale, des études; "tout est dans le trouble". A ces "inimitiés extérieures", s'ajoutent "la lutte des classes, qui, depuis longtemps, rouge, comme un ulcère mortel, le sein des nations, et blesse le travail, l'artisanat, le commerce, en fin tous les éléments de la prospérité publique et privée", alors que s'accroît en même temps l'avidité des biens temporels; "la lutte des partis", qui cernent

leurs propres intérêts au détriment des autres, lutte favorisée par la plus grande participation du peuple au gouvernement, comme c'est le cas pour la forme républicaine non condamnée par l'Eglise, il est vrai, mais qui ouvre cependant facilement la porte à la malhonnêteté des baccations.

Et ce qui est grandement à déplorer, dit le Souverain Pontife, c'est que le mal a pénétré jusqu'à la racine même de la société, jusqu'au foyer domestique, jusqu'à la famille, dont la grande guerre et la corruption des mœurs ont accéléré la destruction, qui était déjà commencée: l'autorité paternelle n'est pas respectée; la foi conjugale est violée; l'hostilité règne entre maîtres et serviteurs; les saintes obligations des époux envers Dieu et envers la société civile sont négligées. Tous ces désordres ont leur répercussion sur les individus: les hommes sont devenus moroses, inquiets, difficiles, fatigués d'obéir et de travailler; la légèreté des femmes a dépassé les limites de la pudeur, surtout dans les vêtements et les danses, et elles excitent la haine des pauvres par l'étalage de leur luxe.... Aussi, "en beaucoup de lieux, on ne trouve plus de moeurs dignes d'un chrétien, à ce point que, non seulement la société humaine ne s'avance pas vers ce progrès universel dont on se glorifie habituellement, mais qu'elle semble retourner à la barbarie." Nous ne pensons pas qu'un jugement aussi sévère ait été porté par aucun autre Pape sur l'immoralité de la société contemporaine. Priions Dieu que ceux qui l'ont mérité, et ils sont nombreux, hélas!, ouvrent enfin les yeux sur les très graves dangers qu'ils font courir à leur âme, à leur famille et à la société tout entière.

Le Souverain Pontife se plaint aussi, avec un plus grand regret et une plus grande douleur encore, comme du "comble" de tous les maux déjà signalés, que la guerre ait détourné de leur but sacré de nombreux édifices religieux et de leur saint ministère tant de prêtres, dont quelques-uns ont été emportés en accomplissant leurs devoirs de ministres du Seigneur, d'autres perdus par l'oubli de la sainte discipline. Que de missions ont été aussi appauvries par le rappel d'un grand nombre de missionnaires pour contribuer aux travaux de la guerre! D'autre part, ces pertes ont été en quelque sorte compensées par d'excellents résultats: "car, réfutant la calomnie habituelle d'une foule d'adversaires, elles manifestèrent à l'évidence que l'amour de la patrie et la conscience de tous les devoirs demeurent très vivaces dans l'âme des clercs; de plus, une multitude d'hommes, placés devant le spectre de la mort, remarquèrent chez les ministres sacrés, par une fréquentation quotidienne, des preuves magnifiques de grandeur d'âme et de zèle, et ils en vinrent à aimer les prêtres et l'Eglise." Il faut admirer en cet effet la bonté et la sagesse de Dieu qui seul tire le bien du mal lui-même."

Après avoir ainsi parlé des maux de notre temps, le Souverain Pontife entreprend d'en examiner les causes avec soin: "Il nous semble d'abord, dit le Pape, entendre le divin Consolateur et Médecin des infirmités humaines qui affirme de nouveau: Tous ces maux viennent du dedans. (Marc, VII, 23)". En effet, bien que les belligérants aient consigné la paix dans un acte public, "ils ne l'ont pas gravée dans les âmes". Il y a encore des esprits belliqueux; et la réaction qu'ils exercent sur la vie civile s'accroît chaque jour. La bonté et la miséricorde se sont émoussées dans le cœur des hommes par suite du règne trop prolongé du "droit de la violence". Trop souvent les hommes se regardent comme des ennemis, et non comme des frères, ainsi que Jésus-Christ l'ordonne; et ils s'oppriment les uns les autres pour obtenir le plus possible des biens de ce monde. "Il n'y a rien de plus général parmi les hommes que la négligence des biens éternels, que le Christ Seigneur ne cesse de proposer à la conquête de tous par son Eglise, et que l'appétit insatiable des biens passagers et caducs". Voilà l'une des principales causes de "la dépravation des mœurs" et des "discordes", la convoitise. Et le Pape cite ce texte de saint Jacques: D'où viennent les guerres et les luttes parmi vous? n'est-ce pas de ceci, de vos convoitises? Concupiscence de la chair ou convoitise des voluptés, concupiscence des yeux ou convoitise des richesses, orgueil de la vie ou passion de dominer, cette triple concupiscence est la cause de troubles graves parmi les hommes, les familles et les nations elles-mêmes. En effet, dit le Pape, "c'est à ces convoitises déréglées, se couvrant du voile de l'intérêt public et du patriotisme, qu'il faut attribuer les inimitiés et les compétitions entre les peuples.... L'amour de sa patrie et de sa nation, lorsque la loi chrétienne le dirige, excite puissamment à de multiples vertus et à de nobles actions; mais il devient la source d'injustices et d'iniquités nombreuses, lorsqu'il dépasse les limites du droit et devient un amour immodéré de sa nation".

Mais, dit le Souverain Pontife, c'est bien avant la grande guerre qu'il faut remonter pour retrouver "la principale cause de si grandes calamités", cause que la terrible guerre, par sa cruauté même, "aurait dû détruire à fond, si tous avaient compris le sens de ces événements si graves". Les hommes se sont misérablement éloignés de Dieu et de Jésus-Christ, voilà avant tout, pourquoi ils ont été plongés "dans ce déluge de maux"; et voilà aussi pourquoi ils sont le plus souvent incapables "de réparer les

(A suivre sur la page 4.)

AU PROFIT DU COLLEGE

La Winnipeg Musicians' Association a donné permission à Mr. J. A. Hébert, organisateur pour que les membres de cette association prennent part à un concert symphonique qui sera donné dimanche le 11 février prochain au profit de l'Oeuvre du Collège. Mr. John T. Fiddes, gérant, a gracieusement mis à la disposition des organisateurs le magnifique théâtre Capitol. L'orchestre se composera d'environ 65 membres avec Mr. le Professeur John B. Waterhouse comme violon solo. Prendront la direction de différentes pièces d'orchestre: M. Earl Hill, directeur au théâtre Capitol, M. Charles Manning, directeur au théâtre Allen, M. Hugo C. Rignold directeur au théâtre Winnipeg et qui il y a quelques années dirigea avec tant de succès "Les Sept Paroles du Christ" de Dubois dans la cathédrale de St-Boniface, et le Docteur Ralph Horner. Le programme sera donné en entier dans le Manitoba de la semaine prochaine.

FAITES VOS COMMANDES DE SEMENCES

Les nouveaux catalogues de semences feront bientôt leur apparition; ils porteront comme d'habitude des variétés nouvelles et régulières. On consulte toujours ces catalogues avec empressement, mais il arrive souvent que l'on attende jusqu'au printemps pour faire sa commande de semence. Or, comme les stocks des meilleures variétés sont généralement limités, ils sont presque toujours épuisés à cette époque; on fera donc bien de faire sa commande immédiatement pour être sûr d'obtenir ce que l'on désire.

Parmi les variétés nouvelles, il y en a sans doute quelques-unes qui valent le prix élevé que l'on en demande; d'autres ne valent pas mieux que les vieilles espèces régulières, si même elles les valent. On fera donc bien de laisser l'essai de ces variétés nouvelles aux fermes et stations expérimentales et d'attendre, pour les acheter, que l'on ait reçu un rapport de l'une de ces stations. Il est généralement avantageux de se procurer les espèces les plus coûteuses des variétés régulières, on économise de l'argent à le faire. Il existe une grande différence entre les espèces car la sélection bien faite et l'envolement des plantes étrangères dans la récolte même font une très grande différence dans la qualité de la récolte. Le coût de la bonne semence n'est que peu de chose par comparaison à la récolte que l'on obtient.

On peut aujourd'hui se procurer des listes des meilleures variétés de graines de légumes et de fleurs en s'adressant aux stations expérimentales et aux collèges d'agriculture, et on fera bien de se procurer ces listes avant de décider ce qu'il faut acheter.

Comme il n'est pas toujours possible de se procurer les mêmes espèces de semences deux années de suite, on fera bien, si l'on a une bonne espèce d'une variété de fleurs ou de légumes, et qu'il reste de la graine de l'année précédente de se procurer la même semence après en avoir éprouvé la germination.

Faites votre commande de bonne heure, commandez les meilleures semences des meilleures variétés possible et consultez la liste des meilleures variétés des formes expérimentales.

ALMANACH POUR 1923

L'Almanach français du Manitoba, publié par la West Canada Publishing Co. est maintenant en vente. Cet almanach contient des renseignements très utiles pour les cultivateurs.

PREPARATION DU JARDIN A FRUITS

Si vous voulez avoir une plantation de petits fruits pour alimenter votre ménage, vous ne sauriez mieux faire que de vous y mettre dès le printemps prochain. Il est peu probable que la région des prairies canadiennes se fasse jamais une réputation comme pays à fruits. Cependant, tous les districts qui produisent du bon blé peuvent aussi cultiver des quantités considérables de petits fruits, quelques variétés de prunes et quelques pommettes. Tous ces fruits sont fort appréciés par la famille.

Il n'est pas sage, il n'est pas juste non plus, d'essayer de cultiver des fruits sans brise-vents; cependant, il y a quelques petits fruits qui viennent assez bien, même dans les prairies les plus exposées. Sur une prairie exposée, ayant qu'un brise-vents ait été pourvu, on peut semer des tournesols au printemps. Ces tournesols arrêtent un peu le vent et si l'on a soin de faucher les têtes à l'époque de la première floraison, les tiges décapitées mûrissent et restent debout tout l'hiver suivant, arrêtant ainsi la neige qui recouvre le sol, formant une couverture si utile pour les plantes à fruits. Dans un jardin de ce genre, on peut placer les fraisiers, les framboisiers, les gadeliers à fruits rouges et les gadeliers à fruits blancs. Si la région est assez bien arrosée par les pluies en été, on peut compter que les gadeliers à fruits noirs (cassis) et les groseilliers donneront de bonnes récoltes. Ces deux espèces de petits fruits viennent le mieux dans les endroits où la température n'est pas très sèche, ni très chaude. Elles profitent dans ces conditions de l'ombrage partiel donné par les arbres fruitiers ou de toute autre protection. Après avoir choisi un endroit favorable pour le jardin à fruits, il faut de suite choisir des variétés qui conviennent pour la localité, ceci est également essentiel. Il suffit de demander ces renseignements pour les avoir. L'avez à la station expérimentale la plus proche et elle se fera un plaisir de vous fournir des conseils.

Faites bêcher profondément la terre du jardin. Ayez un bon brise-vent au nord, à l'ouest et au sud, et à l'est également, si vous le pouvez. Réservez l'étendue nécessaire pour un jardin à fruits permanent et plantez un brise-vent de cagaynas (arbre aux pois de la Sibérie), que vous pourrez améliorer plus tard en plantant quelques rangées d'épinettes blanches. Les arbres fruitiers plantés en rangées dans une direction nord et sud se protègent les uns les autres contre la brûlure du soleil. Il est bon cependant de leur venir en aide sur ce point en entourant les troncs et les branches inférieures de morceaux de vieux sacs ou en attachant du papier à construction autour d'eux. L'un ou l'autre de ces traitements protègent les arbres contre les souris et jusqu'à un certain point contre les lapins. Les lapins peuvent faire beaucoup de mal s'ils ont accès au verger. Un bon moyen de s'en garder est d'entourer tout le jardin d'une clôture en grillage à volaille, à mailles de deux pouces. Les lapins font leurs ravages la nuit et ils ont détruit bien des arbres fruitiers malgré une lutte organisée contre eux et comportant l'emploi de poisons et du fusil de chasse.

PREPARONS-NOUS

pour la récolte de miel de 1923

Maintenant que les abeilles ont toutes leurs provisions et qu'elles sont bien emballées dans leurs quartiers d'hiver, l'apiculteur qui désire obtenir le plus possible pour sa peine et son travail de la saison prochaine, fera bien de faire tous les préparatifs possibles, avant que la saison active ne commence, et les longs mois d'hiver fournissent une excellente occasion pour mettre tout en ordre pour la récolte de 1923.

L'apiculteur devrait avoir toutes les fournitures nécessaires chez lui, dans l'attente d'une grosse récolte, l'année prochaine. Pour chaque ruche d'abeilles hivernées il devrait avoir assez d'espace dans les hausses pour recevoir un surplus de miel équivalent au moins à trois hausses Langstroth de plein profond. Il devrait avoir également une ruche complète pour

Mme P. CASTAGNE, Nestorville, Ont., à qui on avait recommandé l'opération, Mme ADJUTOR NOEL, 236, rue St-Laurent, Lévis, P.Q., faible et nerveuse, Mme SINAI TESSIER, 1482, rue Messier, Montréal, grandement épuisée.

DOIVENT AUJOURD'HUI LEUR GUERISON AUX

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES



Mme P. CASTAGNE, Nestorville, Ont.

J'étais bien malade et les deux médecins que j'avais consultés m'avaient recommandé l'opération, ce à quoi je ne voulais consentir. J'ai donc écrit aux médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine pour avoir leur avis. En suivant le traitement qu'ils m'ont prescrit je me suis guérie de ce mal qui me coupait la taille et de cette douleur de côté qu'on m'avait dit être de l'appendicite ou une grave maladie du foie. Mes forces sont

ensuite revenues, puis sont disparus les maux de tête, les névralgies, les insomnies dont je souffrais. J'ai bonne santé maintenant. Mme P. Castagne, Nestorville, Ont.

J'étais devenue très nerveuse, très faible, avais des douleurs d'estomac et je ne voyais les choses que du côté sombre. Les remèdes du médecin que j'avais consulté n'amélioraient pas mon état, aussi ai-je suivi les conseils d'une voisine qui me recommandait les Pilules Rouges, remède qui lui avait merveilleusement réussi alors qu'elle était faible et bien malade. Les forces me sont rapidement revenues et les douleurs dont je me plaignais se sont passées. Ma santé est bonne maintenant et je me sens heureuse. Mme Adjutor Noel, 236, rue Saint-Laurent, Lévis, P.Q.

Je puis affirmer que les Pilules Rouges sont le meilleur tonique que l'on puisse employer dans les cas de faiblesse et d'épuisement, moi qui les ai employées alors que je me trouvais sans force et que toutes les fonctions de mon système s'étaient ralenties. Il m'a suffi de quelques semaines de

traitement avec ce remède pour me rendre la vigueur dont j'avais besoin. Mme Sinai Tessier, 1482, rue Messier, Montréal.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes les Pilules Rouges pour leur assurer une bonne santé. Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie, trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles ont recours aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centimes la boîte. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant, si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception du prix. — COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, Itée, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

chaque nouvelle colonie qu'il se propose d'avoir. Dans les localités où les abeilles ne commencent à récolter du miel que tard dans la saison, et où la multiplication des abeilles peut se faire assez tôt pour que les nouvelles colonies soient prêtes pour la miellée principale, il faudra le même nombre de hausses pour les nouvelles colonies que pour les anciennes. Lorsque la multiplication se fait pendant ou après la miellée principale, il n'est pas besoin de hausses, à moins que l'on n'ait une bonne production de miel en automne.

Il faudra examiner soigneusement toutes les fournitures dont

on dispose, les nettoyer et les réparer si cela est nécessaire et commander de bonne heure toutes les nouvelles fournitures dont on peut avoir besoin afin d'être sûr de les recevoir assez tôt.

Comme les rayons vides sont la possession la plus précieuse de l'apiculteur, il devra prendre toutes les précautions possibles pour les protéger contre les souris et la teigne de la cire. Le meilleur moyen de conserver les rayons est de les mettre dans des hausses et d'emplir les hausses d'une par-dessus l'autre en mettant un garde-manger sous la pile et un autre par-

(A suivre sur la 3me page)

J. O. BRUNET

Importateur de MONUMENTS FUNERAIRES

en marbre et granit, statues, etc.

Bureau et Atelier

346 Taché, St-Boniface En face de L'Hôpital St-Boniface

Tél. M. 5325-244. Tél. M. 7106

Le Savon "Lifebuoy" — D'habitude on recommande par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses.

BERNIER, BERNIER & FRIPP

AVOCATS-NOTAIRES

Spécialité: Règlement de successions, compagnies, droit criminel
400, Edifice Somerset
WINNIPEG

E. A. Condé F. T. Taylor, L.L.B.

CONDE & TAYLOR

AVOCATS - NOTAIRES ETC.

Avocats de la Cité de St-Boniface
Gérance de successions
Avocats Criminels

202 Edifice McArthur-WINN/PEG
Téléphone A 9475

ACHETEZ VOS

EPICERIES et PROVISIONS T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface

Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Soudure de Metaux

Procédé "Oxy-Acétyle"

Nous soudeons tout morceau brisé et donnons ces pièces en qualité égale au neuf.

SOUDAGE DE TOUS METAUX

Manitoba Welding Company

Etabli depuis 1911

58 Princess — Tél. A8721

WINNIPEG, MAN

Nous parlons français

SHILOH

Armes portatives de précision, à gaz, à huile, à poudre, à ressort, à corde.

FREE Test Package

this new treatment for colds

Yours →
If you claim it at once



Never Let a Cold Get a Start

TEST SAMPLE OF **VICKS VAPORUB**

(Facsimile of Test Size Package)

Several Thousand Canadian Families Have Tried Vicks

MONTREAL

Mrs. J. H. Troughton, 446 Claremont Ave., Westmont, Montreal, writes: "I tried a jar of VapoRub when my little girl had bronchitis and found it a great relief to her breathing. My husband uses it every night up his nose to clear the passages of his breathing. I also inhaled VapoRub when I had a very bad cold and cough and would not like to be without it in the house."

LONDON

Mrs. Lily Waghorn, of 126 Elliott St., London, Ont., says: "My daughter had a terrible cold and sore throat. I rubbed Vicks on her forehead as her head was aching, and got her to bed. Next morning she was nearly well. I divided a jar with two of my neighbors, whose children had croup. It eased them quicker than anything they had yet tried."

HAMILTON

Mr. D. S. Shaper, of 340 Barton St., East Hamilton, Ont., writes: "I got a cold in the head every winter and it usually lasts me between one and two months. I used Vicks twice and my cold disappeared."

If you have little ones at home, you certainly should take advantage of this brief opportunity to try Vicks VapoRub, without expense—the external, vaporizing treatment for all cold troubles. There are a few of the free test packages left at the drug stores. You may get one by using the coupon below, but be sure to present it quickly.

Mothers will like Vicks for croup and children's colds because it is applied externally and does away with the inward dosing that so often upsets their little stomachs. It is just as good for skin burns and itches, too.

Vicks is a simple but ingenious combination in salve form of the old-fashioned, time-tried remedies—Camphor, Menthol, Eucalyptus, Thyme, Wintergreen and Turpentine.

When rubbed on it is absorbed through and stimulates the skin. In addition, the ingredients are released as vapors by the body heat and inhaled with each breath directly into the nose, throat and lungs. Thus colds are often broken up over night—croup relieved in fifteen minutes.

Vicks is a family stand-by in the States, where over 17 million jars are used yearly.

QUEBEC

Mrs. C. Pritchard, of 26 Stuart St., Quebec, Que., writes: "I have used your wonderful remedy, Vicks VapoRub, with splendid results, and have had occasion to recommend to one of my relatives, who used it in a case of pneumonia with the same results I have had from it. I am glad to recommend it to my friends and neighbors."

OTTAWA

Mrs. M. Scifano, of 645 Somerset St., Ottawa, says: "When I first heard of Vicks VapoRub I had been bothered with catarrh for over a year. I applied Vicks on my chest for three nights and on the fourth day my cold was better. In one week the catarrh was all gone. I haven't had a cold this winter, and the catarrh didn't come back. Every time I got in the least draught it seemed to settle on my chest. I highly recommend Vicks VapoRub."

TORONTO

Mr. Charles Hale, of 70 Lindsay Ave., Toronto writes: "I was troubled with catarrh for some time until a friend recommended Vicks VapoRub. I rubbed a small portion of Vicks on my nose at night for about four nights, and I have not been troubled since."

Take this Coupon to your drug store

This Coupon is good at any city drug store for a Test Size Package of Vicks VapoRub, so long as the supply lasts. If you live out of town, or if drugstore supply runs out, mail the coupon to Vicks Chemical Co., 344 St. Paul Street, W., Montreal, P.Q.

Name.....
Street and No.....
City..... Prov.....

For All Cold Troubles
VICKS VAPORUB
OVER 17 MILLION JARS USED YEARLY

Where Life is Worth Living



Farmers Never Play

or, very few of them do. They rarely take a vacation or visit new places, and consequently are wearing themselves out and ruining their constitutions.

You Will Make More Money

by spending a little in taking

A Vacation this Winter

in the Pacific Northwest, British Columbia, Washington and Oregon, amongst its ever-green trees, its magnificent scenery, on its golf courses, its splendid motor roads.

In a Mild Climate

where the thermometer rarely goes below freezing point, and where the low altitude, mountain air, and sea breezes restore the nerve force and increase the vitality.

Write for free illustrated booklet to the Pacific Northwest Tourist Association, office of the Executive Secretary, Herbert Gishbert, 1017-38 St. C. Smith Building, Seattle, Washington.



Cusson Agencies, Ltd Assurances

SEULS AGENTS MONTANT DES POLICES EN FRANÇAIS

Représentant la compagnie de chemins de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE
GOUVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans

Renseignements donnés volontiers et gratuitement

60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE TEL. MAIN 4372

LE TEMPS ET L'ESSAIE PROUVENT

la valeur sans égale des Pilules Beecham comme le meilleur correctif des maux si communs des organes digestifs — et le meilleur préventif des maladies longues et sérieuses résultant si souvent de l'action défectueuse ou irrégulière de l'estomac, du foie ou des intestins, les

Beecham's Pills

ont un magnifique record. Pendant plus d'un demi-siècle elles ont été en usage dans des milliers de familles et ont donné entière satisfaction. Quelques doses vous procureront que vous pourrez trouver un soulagement général des maux de tête, de la nervosité et de ce sentiment d'indolence causé par l'indigestion ou la biliosité. Essayez-les, et vous saurez ce que c'est d'avoir à votre portée

Un Aide Inestimable à la Santé

Préparées exclusivement par Thomas Beecham, St. Helens, Lancashire, Angleterre. Vendues partout au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique. En boîtes de 25 cents



La saie, la graisse ou les traces de brûlures disparaissent rapidement sur les marmittes avec l'emploi de l'eau chaude et du

GOLD DUST

Servez-vous-en pour les ustensiles de cuisine. Il nettoie tout article. 5c et plus gros paquets.

THE H.C. FAIRBANK COMPANY

WINNIPEG

"Laissez les JUMEAUX Gold Dust faire votre travail."



PREPARONS-NOUS

(Suite de la 2e page)

deuxième, ce qui empêchera les larves d'entrer. Pour détruire les larves de la teigne de la cire, mettez les rayons dans un bûcher chaud et qu'ils contiennent des larves de la teigne, vous pourrez détruire ces larves en vous servant de bisulfure de carbone. Par-dessus la pile de hausses qui contiennent les rayons infectés, mettez une hausse vide. Mettez dans cette hausse vide un plat contenant environ deux onces de bisulfure de carbone, puis recouvrez la hausse d'un couvercle. Comme les vapeurs de cet ingrédient sont lourdes elles descendront à travers les rayons. Ayez soin de ne pas vous servir d'une lumière dont la flamme est exposée à l'air en manutentionnant le bisulfure de carbone, car cette substance est très inflammable. Tous les rayons droits, qui ne contiennent que peu ou point de rayons de mâles, devront être conservés pour être employés dans des chambres à couvain. Ceux qui ont beaucoup de rayons de mâles et beaucoup de cellules difformes ne doivent être employés que dans les hausses d'extraction. Il faut ajuster ensemble les fournitures nouvelles et les peindre dès qu'elles arrivent. La cire de fondation doit être laissée en dernier lieu et on ne doit y toucher que dans une chambre chaude car cette cire est très fragile lorsqu'il fait froid et est ex-

La Toux est Dangereuse

— elle augmente l'irritation et répand l'infection. Les premières doses du Sirop Mathieu apportent un soulagement immédiat, même aux toux les plus enracinées. Peu d'ordonnances sont aussi efficaces.



Pour un rhume sévère ou recommandé les Poudres Nerveuses Mathieu avec le Sirop. Elles calment la fièvre et arrêtent les douleurs dans les membres et le dos. En vente partout, 50c la boîte.

"FRUIT-A-TIVES"
LUI SAUVA LA VIECe Médicament à Base de
Fruits soulage Toujours

517 Rue Duquesne, A. MONTREAL

Il m'arrive de lire que Fruit-a-tives était bon pour les maux d'estomac et la digestion. J'en fis l'essai. Après en avoir pris quelques boîtes, l'état débarrassé de la dyspepsie et ma santé générale était rétablie. Je vous écris pour vous dire que je dois la vie au "Fruit-a-tives".

Mlle ANTOINETTE BOUCHER.
50c la boîte; les 6, \$2.50. Boîte d'essai 25c.
Chez tous les marchands ou expédié sans frais par la poste par Fruit-a-tives, Limitée, Ottawa.

posté à se casser et à s'abîmer lorsqu'on la manutentionne dans cet état. L'apiculteur qui fait tous ses préparatifs en hiver n'aura pas à s'inquiéter au printemps et il peut faire un meilleur emploi de son temps après que ses abeilles sont sorties de leurs quartiers d'hiver et qu'elles réclament toute son attention.

C'EST BIEN FAIT

Une dépêche d'Ottawa nous annonce que Robert Ferguson, un des commis en chef du bureau des douanes à Toronto, employé civil ou peut-être incivil, depuis plus de vingt ans, vient d'être suspendu de ses fonctions pour s'être montré impertinent envers le représentant d'une puissance étrangère. Le consul d'Espagne à Montréal avait écrit en français au bureau de Toronto. On retourna sa lettre en écrivain sur un coin de la feuille: "La prochaine fois, veuillez écrire en Anglais".

Le consul porta plainte au ministère des douanes à Ottawa, et M. Ferguson fut immédiatement puni de son impertinence.

FEU M. GEDEON LEMAY

Nous avons le regret d'apprendre la mort de M. Gédéon Lemay, survenue samedi dernier, à neuf heures de l'avant-midi, à l'hôpital de Saint-Boniface.

M. Lemay était malade depuis trois semaines.

Il était âgé de trente-cinq ans,

et il laisse pour pleurer sa perte: son épouse, née Alice Bougard, ses parents: M. et Mme Alphonse Lemay, ses frères: Alphonse, Arthur, Edmond, Eugène et Charles; ses sœurs: Mme J. A. Beaudet et la Révérende Soeur Marie-Arthur, des Soeurs de Jésus Marie, St-Pierre.

D'imposantes funérailles ont eu lieu hier matin en la cathédrale de Saint-Boniface, à dix heures. Le deuil était conduit par M. Lemay, les frères du défunt, son beau-frère, M. Noël Bougard. La cathédrale était pleine d'une nombreuse assistance venue rendre au dernier témoignage d'estime au regretté défunt.

Les porteurs furent: Son Honneur le Maire Laurendeau, MM. W. Raymond, Antonio Labelle, Arthur Prud'homme, L. P. Roy et John C. Davis.

Sa Grandeur Mgr l'Archevêque oncle du défunt, officia assisté du Rév. Père Logpré, S.J., et de M. l'abbé Lavoie comme diacre et sous-diacre. Mgr Jubinville, curé, présida la levée du corps et assista Mgr l'Archevêque. Assistèrent au trône: le Rév. Père Bourque, S.J., recteur du collège, et M. l'abbé Lambert, curé de la paroisse irlandaise.

La Perfection en fait de Cigares

OVIDO

HABANA
DEMOCRAT

10c

VALEUR EXCEPTIONNELLE

ROBOL

Nettoient l'intestin paresseux et combattent la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie. — 25c la boîte.

Ch. Chénier, Pharm. Américaine, Ltd., Montréal.

Shiloh's Cure

STOPS COUGHS HEALS THE LUNGS

SOYEZ UN HOMME PLEIN DE
FORCE ET D'ACTIVITE

Hommes, soyez forts, la faiblesse chez les hommes n'attire que la pitié et ne peut amener que des désagréments. La bataille de la vie est rude, préparez-vous. Si votre constitution est bonne, conservez-la bonne; si vos nerfs sont sains et fermes, gardez-les ainsi, vous en aurez besoin pour la lutte; s'ils sont faibles, veillez-y journellement et voyez à ce qu'ils reçoivent le traitement voulu. Si votre digestion va mal; si votre estomac vous fatigue; si vos vivres, au lieu de vous fortifier, sont une cause d'ennui et de malaises pour vous, prenez les

PILULES MORO POUR LES HOMMES

Elles feront de vous un homme plein de courage; elles vous donneront appétit, aideront votre digestion, chasseront les idées noires de votre cerveau, car elles sont une sauvegarde contre le dépérissement et la décadence de la constitution. Elles ont



Prix 50c la boîte
fabriquées par la
Cie Médicale Moro, Montréal, Canada.

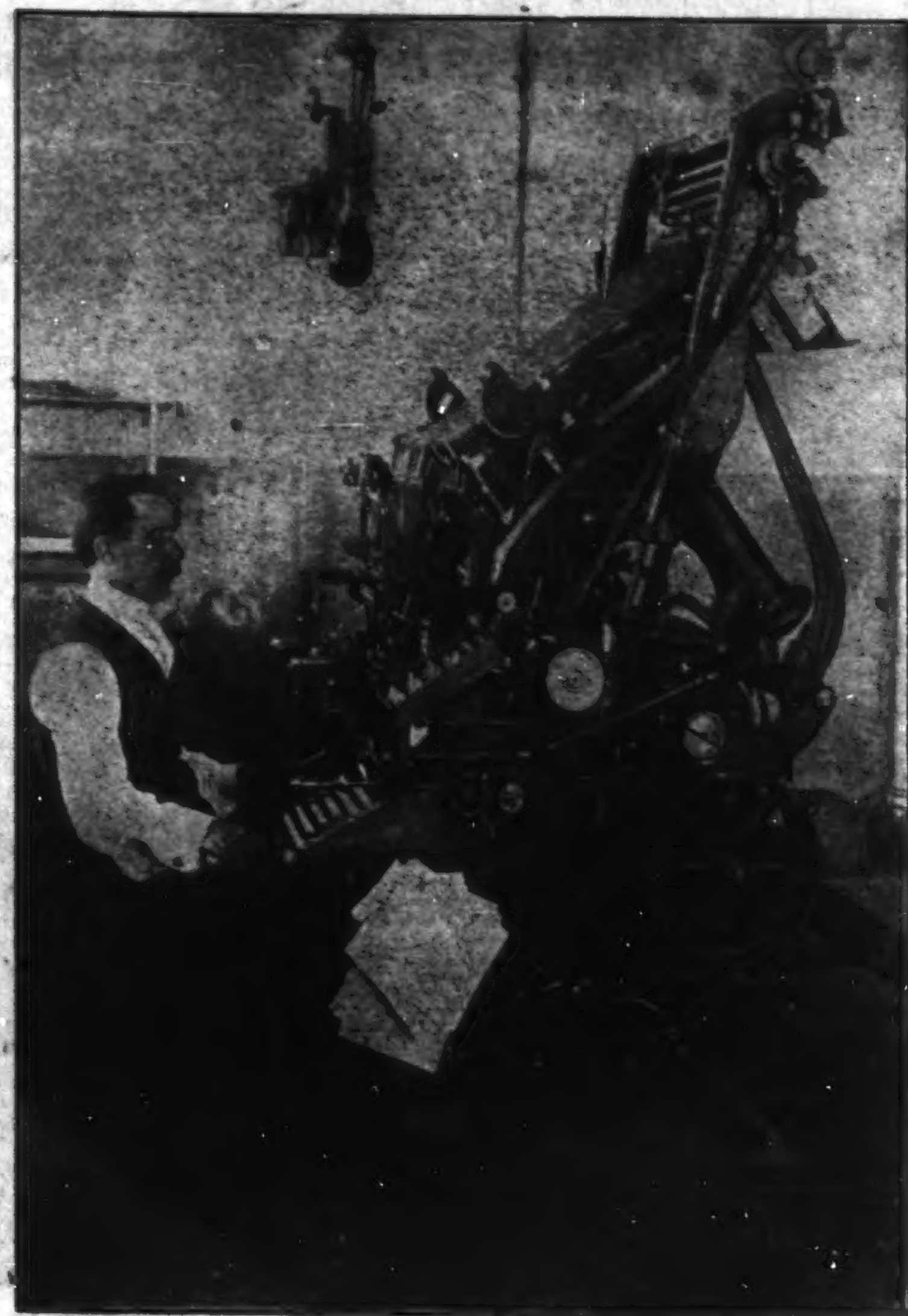
Pac-similé de la boîte pour les Pilules Moro.

guéri des milliers d'hommes avant vous, elles vous guériront aussi. Dans les maux de reins, elles sont sans égales.

Les Pilules Moro sont en vente partout. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c la boîte.

COMPAGNIE
MEDICALE
MORO

274 rue St-Denis,
Montréal.

POUR VOS TRAVAUX
D'IMPRIMERIE

L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial à donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'œil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouveront toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression, et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

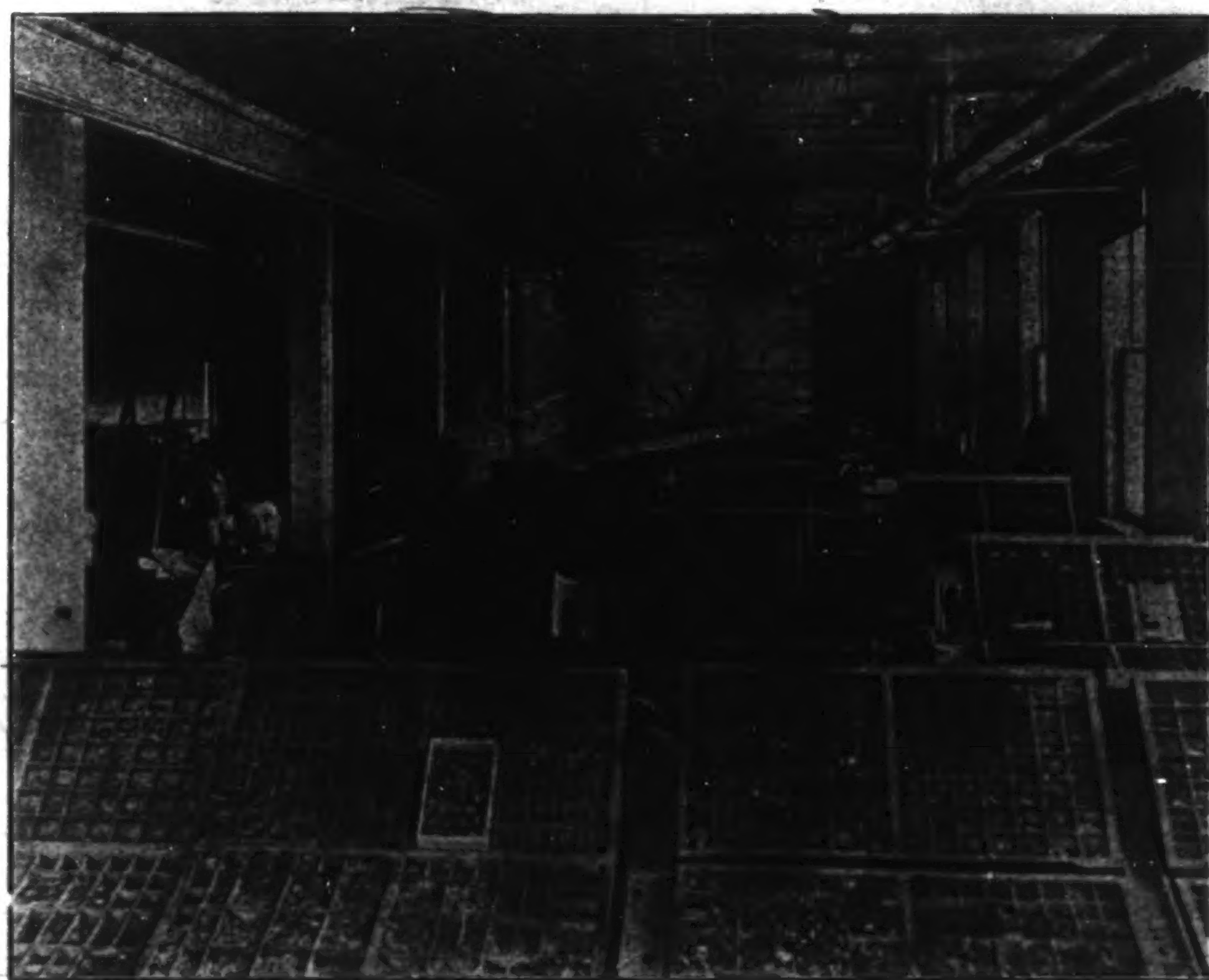
Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES BILLETS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'AFFAIRES
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION LISTES D'ELECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET REGLEMENTS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner à notre clientèle le maximum de satisfaction, des prix modérés, et un service irréprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

VIN
ST-MICHEL
CONTRE LA
MAUVAISE DIGESTION

